



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

23 كانون الاول (ديسمبر) 2020 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

العربي: اتحاد الغرف التجارية المصرية يطور مهارات العامل البشري

كشف رئيس الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية المهندس إبراهيم العربي، عن تشكيل شعبة تجارية جديدة والأولى من نوعها في الغرف التجارية، وهي شعبة مراكز التدريب وتنمية الموارد البشرية بغرفة القاهرة التجارية لدورة 2020 - 2024، حيث تكونت الشعبة من 21 عضواً.

وأوضح العربي أنه تم اختيار مجلس إدارة الشعبة بالتركيبة، واختيار هيئة مكتبها بالتركيبة أيضاً، حيث جاء الدكتور صفوت النحاس رئيساً ومدحت عبد

الوهاب ومحمد نبيل نائبين أول وثان، ومحمد السيد سكرتيراً عاماً للشعبة".

واعتبر أن تشكيل هذه الشعبة يأتي تماشياً مع الخطة التطويرية التي تشهدها مصر، على كافة الأصعدة والتي تبدأ من تطوير وتنمية مهارات العامل البشري، لافتاً إلى

أن اتحاد الغرف التجارية يسير جنباً إلى جنب مع التطور الحكومي، لأننا في النهاية لنا هدف واحد وهو خدمة بلدنا، مشدداً على أن تدريب وتأهيل العامل البشري على أحدث السبل التطويرية والتنمية الحديثة التي تعتبر العمود الفقري لنمو اقتصادنا القومي، من خلال تنمية كافة القطاعات بالمؤسسات الاقتصادية، والتنسيق مع الجهات الحكومية لتحقيق هذا الهدف، وهو ما يقوم به اتحاد الغرف حالياً في خطته التطويرية، سواء من خلال تأهيل وتدريب العامل البشري، أو تطبيق منظومة التحول الرقمي والشمول المالي التي تعتمد أيضاً على العامل المؤهل بشكل صحيح.

المصدر (موقع اتحاد الغرف التجارية المصرية، بتصريف)



Al-Arabi: The Federation of Egyptian Chambers of Commerce Develops Skills of Human Workers

The President of the General Federation of Egyptian Chambers of Commerce, Eng. Ibrahim Al-Arabi, revealed the formation of a new commercial division, the first of its kind in the Chambers of Commerce, it is the Training Centers and Human Resources Development Division at the Cairo Chamber of Commerce for the 2020-2024 cycle, where the division consisted of 21 members.

Al-Arabi explained that "the division's board of directors was chosen by acclamation, and its office body was chosen by acclamation as well, as Dr. Safwat Al-Nahas came as chairman, Medhat Abdel-Wahhab and Mohamed Nabil, first and second deputies, and Mohamed El-Sayed as general secretary of the division."

He considered that "the formation of this division comes in line with the development plan that Egypt is witnessing at all levels, which

begins with developing and developing the skills of the human worker," pointing out that "the Federation of Chambers of Commerce goes hand in hand with government development, because in the end we have one goal, which is to serve our country." Stressing that "training and qualifying the human worker on the latest developmental and modern methods of development which are the backbone of the growth of our national economy, through the development of all sectors of economic institutions, and coordination with government agencies to achieve this goal, which is what the Chambers Union is currently doing in its development plan, whether through qualifying and training the human worker, or applying the digital transformation and financial inclusion system that also depends on the properly qualified worker".

Source (FEDCOC website, Edited)

ارتفاع الاستثمار الأجنبي في السعودية 7.9 في المئة

ارتفع معدل الاستثمار الأجنبي المباشر في المملكة العربية السعودية بنسبة 7.9 في المئة خلال النصف الأول من العام 2020، لتصل إلى 2.56 مليار دولار، مقارنة بنحو 2.37 مليار دولار، وذلك وفقاً لتقرير صادر عن وزارة الاستثمار السعودية التي كشفت عن انخفاض بنسبة 49 في المئة في معدل الاستثمار الأجنبي المباشر عالمياً، وذلك استناداً إلى أحدث بيانات البنك المركزي السعودي والأونكتاد.

ويحسب وزارة الاستثمار السعودية، فقد تم إصدار 306 تراخيص استثمارية خلال الربع الثالث من عام 2020، أي بزيادة سنوية بلغت 21 في المئة وزيادة ربع سنوية بلغت 96 في المئة. وبيّنت أن نسبة 68 في المئة من التراخيص كانت لمشاريع ذات ملكية أجنبية كاملة، و32 في المئة من التراخيص لمشاريع مشتركة



مع شركات سعودية. واستحوذت الهند ومصر على أكبر عدد للمشاريع الأجنبية الجديدة في الربع الثالث بعدد 30 مشروعاً لكل منهما، ثم المملكة المتحدة ولبنان بعدد 16 مشروعاً لكل منهما، وسوريا واليمن وباكستان بعدد 15 مشروعاً لكل منها، والأردن وفرنسا 11 مشروعاً لكل منهما، بالإضافة إلى 10 مشاريع للولايات المتحدة. واستحوذت القطاعات الناشئة على العدد الأكبر من المشاريع الجديدة بعدد 110 مشاريع، تلاه القطاع الصناعي والتصنيع بعدد 53 مشروعاً، والتجزئة والتجارة الإلكترونية 27 مشروعاً، و26 مشروعاً بقطاع الاتصالات وتقنية المعلومات، بالإضافة إلى قطاعات أخرى.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصريف)

Foreign Investment in Saudi Arabia rose by 7.9 percent

The rate of foreign direct investment in the Kingdom of Saudi Arabia increased by 7.9 percent during the first half of 2020, to reach 2.56 billion dollars, compared to 2.37 billion dollars, this is according to a report issued by the Saudi Ministry of Investment, which revealed a 49 percent decrease in the global foreign direct investment rate, based on the latest data from the Saudi Central Bank and UNCTAD.

According to the Saudi Ministry of Investment, 306 investment licenses were issued during the third quarter of 2020, an annual increase of 21 percent and a quarterly increase of 96 percent. It indicated that 68 percent of the licenses were for projects with full foreign ownership, and 32 percent of the licenses were for joint projects with Saudi companies.

India and Egypt acquired the largest number of new foreign projects in the third quarter with 30 projects each, followed by the United Kingdom and Lebanon with 16 projects each, Syria, Yemen and Pakistan with 15 projects each, Jordan and France 11 projects each, in addition to 10 projects for the United States. The emerging sectors acquired the largest number of new projects with 110 projects, this was followed by the industrial and manufacturing sector, with 53 projects, retail and e-commerce 27 projects, and 26 projects in the communications and information technology sector, in addition to other sectors.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)

■ المركزي الإماراتي يتوقع نموًا للناتج المحلي 2.5 في المئة

توقع المصرف المركزي أن يرتفع الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي للإمارات بنسبة 2.5% في العام 2021، مع نمو إجمالي الناتج المحلي غير النفطي بنسبة 3.6%، على أن يبقى الناتج النفطي ثابتاً بعد تحديد معدل إنتاج منظمة "أوبك بلس". وتوقع المركزي أن يبدأ التحسن الاقتصادي في القطاع غير النفطي في الربع الرابع من عام 2020، مع احتواء فيروس "كوفيد-19"، مع نمو محافظ الائتمان لدى البنوك وانتعاش سوق التوظيف. وعلى



تسجيله منذ مارس (آذار) 2020، مع توقعات بأن تستمر وتيرة التحسن هذه. وخلال الربع الثالث من عام 2020، تعافى النشاط الاقتصادي في الإمارات جزئياً، بعد تخفيف قيود الإغلاق واستئناف رحلات السفر الدولية، وهذا الأمر عاد بمنافع كبيرة على دولة الإمارات، نظراً لمكانتها مركزاً إقليمياً للتجارة والنقل والسفر. وبحسب التوقعات، سيسجل الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي غير النفطي انكماشاً بنحو 5% في عام 2020، بعد انكماش 2.7% على أساس سنوي في الربع الأول من العام الجاري.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

هذا الصعيد تكشف البيانات عن أسواق السياحة والضيافة في أبو ظبي، عن انتعاش في معدلات الإشغال وإيرادات التشغيل في أكتوبر (تشرين الأول)، وهو أفضل أداء تم

■ The UAE Central Bank Expects a GDP Growth of 2.5 percent

The Central Bank expects that the real GDP of the UAE will increase by 2.5% in 2021, with non-oil GDP growth of 3.6%, provided that oil output will remain stable after determining the production rate of "OPEC Plus".

The central bank expected that economic improvement in the non-oil sector would begin in the fourth quarter of 2020, with the containment of the "Covid-19" virus, with the growth of credit portfolios at banks and the recovery of the employment market. In this regard, data on the tourism and hospitality markets in Abu Dhabi reveal a recovery in occupancy rates and operating income in October, which

is the best performance recorded since March 2020, with expectations that this pace of improvement will continue.

During the third quarter of 2020, economic activity in the UAE partially recovered, after easing closure restrictions and resuming international travel, and this matter brought great benefits to the UAE, given its position as a regional center for trade, transport and travel. According to expectations, the real non-oil GDP will contract by 5% in 2020, after a 2.7% year-on-year contraction in the first quarter of this year.

Source (Al Khaleej Emirati Newspaper, Edited)

■ الدين العام الأردني يسجل 111.7 في المئة

تعززت الحكومة الأردنية اقتراض نحو 9.8 مليارات دولار خلال العام المقبل 2021، لمواجهة الاحتياجات التمويلية المتزايدة في ظل تداعيات جائحة فيروس كورونا الجديد التي فاقمت من الصعوبات المالية المتراكمة، في حين من المتوقع أن تصل نسبة الديون إلى 111.7 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي بنهاية العام الجاري، لا سيما بعد أن بلغت حوالي 45 مليار دولار بشقيها الداخلي والخارجي نهاية أغسطس (آب) الماضي.



يصل إلى ذروته في عام 2021، ثم يعود إلى مستوى عام 2020 بحلول عام 2024. ووفق مشروع موازنة العام المقبل، ستكون حوالي 1.15 مليار دولار من القروض على شكل سندات دولية، وسيتم استخدام القروض لتسديد عجز الموازنة العامة وأقساط القروض الخارجية والداخلية المستحقة. وقد حددت الحكومة الجهات التي ستقترض منها، وهي الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي، والحكومة الألمانية، والبنك الدولي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والصندوق السعودي للتنمية، والصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

وبحسب البنك الدولي من المتوقع أن يشهد الأردن أسوأ ركود له منذ عام 1989، إذ يتوقع أن يقفز الدين العام من 98.9% من الناتج المحلي الإجمالي في عام 2019 إلى 111.7 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في 2020، على أن

■ Jordan's Public Debt is at 111.7 percent

The Jordanian government intends to borrow about \$ 9.8 billion during the next year 2021, to meet the increasing financing needs in light of the repercussions of the new Corona virus pandemic that has exacerbated the accumulated financial difficulties, while the debt ratio is expected to reach 111.7 percent of GDP by the end of this year, especially after it reached about \$ 45 billion, both internally and externally, at the end of August.

According to the World Bank, Jordan is expected to witness its worst recession since 1989, as public debt is expected to jump from 98.9% of GDP in 2019 to 111.7% of GDP in 2020, to reach its peak in 2021, then return to the level of 2020 by 2024.

According to the draft budget for next year, about \$ 1.15 billion of loans will be in the form of international bonds, and the loans will be used to pay off the public budget deficit and due external and internal loan installments. The government has identified the entities from which it will borrow, which are the Arab Fund for Economic and Social Development, the German government, the World Bank, the International Fund for Agricultural Development, the Saudi Fund for Development, and the Kuwait Fund for Arab Economic Development.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

عجز إيرادات النقد الأجنبي الليبي عند عتبة الـ 8 مليار دولار

تمت تغطية عجز النقد الأجنبي، من خلال استخدام السيولة المتوفرة لدى المركزي.

وكان مجلس إدارة المصرف اتفق على سعر صرف موحد جديد في أنحاء البلاد عند 4.48 دينار للدولار الأميركي الواحد. علماً أن سعر صرف الدولار يبلغ رسمياً حسب المصرف المركزي، نحو 1.4 دينار، في حين يبلغ سعره في السوق الموازية غير القانونية أكثر من 5 دنانير، وذلك نتيجة للصراع السياسي وتراجع إيرادات النقد الأجنبي، مع تعطل إنتاج النفط الخام منذ يناير (كانون الثاني) الماضي، حتى نهاية سبتمبر/ أيلول 2020.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)



كشفت مصرف ليبيا المركزي، عن بلوغ إجمالي العجز في إيرادات النقد الأجنبي خلال الشهر الأحد عشر الماضية من العام الحالي 7.97 مليارات دولار، متأثرة بتضرر صادرات النفط الخام خلال الشهور التسعة الأولى 2020.

ووفقاً للمصرف المركزي بلغ إجمالي إيرادات النقد الأجنبي حتى نهاية نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي 3.8 مليارات دولار، منها عائدات صادرات نفطية تمت في العام 2019، وتسلمت عائداتها في 2020.

بينما بلغ إجمالي المدفوعات بالنقد الأجنبي 11.75 مليار دولار، يضاف إليها 7 مليارات دولار التزامات قائمة على شكل اعتمادات مستندية لم تستحق بعد. وقد

The Libyan Foreign Exchange Revenue Deficit is at the Threshold of \$ 8 billion

The Central Bank of Libya revealed that the total deficit in foreign exchange revenues during the past eleven months of this year reached \$ 7.97 billion, affected by the impact of crude oil exports during the first nine months of 2020.

According to the Central Bank, the total foreign exchange revenues until the end of last November amounted to \$ 3.8 billion, including revenues from oil exports that took place in 2019 and received revenues in 2020. While the total foreign exchange payments amounted to \$ 11.75 billion, in addition to \$ 7 billion in outstanding commitments in the form of documentary credits that have not yet matured. The foreign

exchange deficit was covered by using the liquidity available at the Central Bank.

The bank's board of directors agreed on a new unified exchange rate across the country at 4.48 dinars to one US dollar. Noting that the dollar exchange rate is officially reported, according to the Central Bank, about 1.4 dinars, while its price in the illegal parallel market is more than 5 dinars, as a result of the political conflict and the decline in foreign exchange revenues, with the disruption of crude oil production from last January until the end of September 2020.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

وبلغ إجمالي الإيرادات نحو 6.16 مليار دينار، أي نحو 82.2 في المئة من المقدّر بالموازنة البالغة 7.5 مليار، في حين بلغت المصروفات نحو 8.538 مليار. ووصل الالتزام، الذي يمثل مبالغ في حكم المصروفة لم يتم إثباتها بشكل دقيق لعدم اكتمال الدورة المستندية لها حتى نهاية فترة إعداد التقرير إلى 2.4 مليار دينار، ما يعني أن إجمالي المصاريف والالتزام بلغ

10.94 مليار دينار، شكلت 50.8 في المئة فقط من إجمالي المصروفات المقدرة في الموازنة للفترة ذاتها. بينما بلغ إجمالي المصاريف الجارية 52.9 في المئة من المقدّر في الميزانية.

المصدر (صحيفة الراية الكويتية، بتصرف)



ارتفاع قياسي في عجز موازنة الكويت

أظهر تقرير صادر عن وزارة المالية الكويتية، بلوغ عجز الموازنة العامة خلال الثمانية أشهر الأولى من السنة المالية الحالية 2020 - 2021 نحو 4.778 مليار دينار بنهاية نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي، أي بزيادة 598 في المئة مقارنة بالفترة ذاتها من السنة المالية السابقة، حيث بلغ العجز حينها 684.56 مليون دينار.

ووفقاً لوزارة المالية بلغ إجمالي الإنفاق الرأسمالي من أبريل (نيسان) وحتى نوفمبر (تشرين الثاني) الماضيين بلغ نحو 21.3 في المئة فقط من المقدّر بالموازنة للفترة ذاتها، إذ تم صرف 493.53 مليون دينار، مقارنة بـ 2.311 مليار دينار مقدرة في الموازنة، أي بفارق 1.818 مليار.

Kuwait's Budget Deficit recorded a High Increase

A report issued by the Kuwaiti Ministry of Finance showed that the public budget deficit during the first eight months of the current fiscal year 2020-2021 reached about 4.778 billion dinars by the end of last November, that is, an increase of 598 percent compared to the same period of the previous fiscal year, as the deficit at that time reached 684.56 million dinars.

According to the Ministry of Finance, total capital spending from April to November lasted only about 21.3 percent of the budgeted estimate for the same period, 493.53 million dinars were spent, compared to 2.311 billion dinars estimated in the budget, a difference of 1.818 billion. Total revenues amounted to about 6.16 billion dinars, or

about 82.2 percent of the estimated budget of 7.5 billion, while expenditures amounted to about 8.538 billion. The obligation, which represents sums in the judgment of the disbursement that has not been accurately proven, due to the failure to complete the documentary cycle until the end of the reporting period, reached 2.4 billion dinars, this means that the total expenditures and commitment amounted to 10.94 billion dinars, which constituted only 50.8 percent of the total expenditures estimated in the budget for the same period. While the total running expenses amounted to 52.9 percent of the budgeted amount.

Source (Al-Raya Kuwaiti newspaper, Edited)